

Lecture1

1/ The different periods of American literature ?

كل الفترات ذكر التواريخ حقتها وقال مهمة وموضع اسالة فاحفظوا التواريخ جيدا

2/ the romantic period in American literature has another name

what is the other name ? الاجابة موجودة نصا عصر التعالي او النهضة

3-who do you think is the first American author by some critics

الاجابة جون سميث

4/ what is the great a wakening ? مهم جدا

الاجابة :

it's a religious revival that asserted Calvinism, Calvinism is a theological system

5- Nicholas Noyes wrote

الاجابة Doggerel

6/ Michael was known for the best selling poem

الاجابة

The day of Doom

٧- فيه نقاط قال انها مو مهمة ركزوا على جون سميث اكثر الي هو كتاب أمثال جون سميث لم يركز على أسمائهم بل ذكر بانه جون سميث هو الأهم

8- Transcendentalism also called *Romantic* Period

9- writers of American Romantic period (قال ممكن اسال عنهم بالاختبار)

وفعلا سأل عنهم)

10- Naturalism it's part of *realism*

11 - The early national period wrote in the *English* Style

12- Naturalistic writers are merely ?? *higher* order *animals*

13- (Modernist are (*experimentations*

14 - Modernist continued are produced *three* periods

A- the *jazz* b- the *Harlem* Renaissance

C- *The *lost *Generation* * *يمثلها مع من مهمة المراحل

15- postmodernism *reject* the *society* standards and *reject*
culture

Lecture 2

American Colonial literature refers to the writers and works that emerged from the original U.S. colonies during the period from 1607 to the late 1700s. (أعاد العبارة مرتين)

the characteristics of Colonial American literature can be found in the poems, journals, letters, narratives, histories and teaching materials written by settlers, religious figures and historical icons of the period.

يمكن العثور على خصائص الأدب الأمريكي الاستعماري في القصائد والمجلات والرسائل والروايات والتاريخ والمواد التعليمية التي كتبها المستوطنون والشخصيات الدينية والرموز التاريخية في الفترة

Genres that the Puritans favored:

- **Sermons ,Religious poetry, Historical narratives**

-what is the sermons?

هذا السؤال قاله مؤمناً مكتوب ما هي الخطب الوعظ

Speeches of Observation or giving of advices

مراقبة الخطابات او تقديم النصائح.

Bay Psalm Book wrote by?

- Anne Bradstreet's

-what do you think of their message?(In the Exam)

The message of God or Emphasize by Puritan people that ' life Was a test' and

The soul would face damnation if that test was failed .

-The job of the motivational of literature for them is **not Entertainment al all .**

-The mission or target of literature is : Education ,Educate ,knowledge ,religion

هذا السؤال أتى بطريقتين في المحاضرة طريقة مكتوبه في المحتوى والطريقة الثانيه (هو قالها)

-_because the British people we had a British programs ,we had Puritan of the overarching influence there are dominating America in that period 1600 to 1750 for their specific religious practices

-The Puritan period call it because we had colonaisers or people taken control or Season ,we had people know dominating American there as you know British settlers so, we call colonial period

(In the Exam) fill in the missing :

By John Winthrop we shall as _____ upon hill.

-house

-Amounting

-City

Three Puritan Principles and Puritan Terms and Influences(قال جدا)

جدا مهمه

شروط مبادئ البروتستانتية وتأثيرها

The Puritan 10 Commandments or believes الوصايا او المعتقدات

البيوريتانية قال مهمه جدا جدا

-This led to a focus on practical literature (sermons, hist. narrative, poetry with a spiritual message).

-This also led to a certain style of writing that mirrored the Puritans style of living. (plain style)

-Themes were religious in nature and reflected Puritan values.

William Bradford Of • Plymouth Plantation (HISTORICAL NARRATIVE)

وليام برادفورد من • بلايموث بلانتيشن (سردية تاريخية)

Anne Bradstreet "Upon the Burning of Our House," and "To My Dear and Loving Husband." (POETRY)

آن برادستريت " عند حرق بيتنا" ، و "إلى عزيزي وحبیب الزوج". (الشعر)

Jonathan Edwards "Sinners in the Hands of an Angry God" (SERMON)

Puritan Writers to Remember

(كتاب الوعظ) جوناثان إدواردز "مذنبون في أيدي إله غاضب"

The Purpose of Literature is not Entertainment is To Educate, knowledge education,

-Dear mother in Dialogue between old England and new, the dear mother is

England

Indian

American

-Thy Daughter : America

-Anne Bradstreet's "For Deliverance From A Fever"

Lecture 3

American Romanticism is reaction against puritanism ..

الرومانسيه الامريكيه ردة فعل ضد البيوريتانيه

Rejection of harsh , rigid Calvinism, and promised a new blossoming of American culture..

رفضت القسوه وتصلب الكلفينزم ووعدت بحضاره امريكيه جديده مزدهره

What we mean by Deism? Deists?

ماذا نعني بالربوبيه؟ الربوبيين؟

a certain kind of religious knowledge is either inherent in each person or | Dar Jag. accessible although the exercise of reason..

هي نوع معين من المعرفه الدينيه إما تكون متأصله في كل شخص أو يمكن الوصول إليها من خلال ايتخدام المنطق.

"عابها مرتين"

Romanticism celebration of:

الحركه الرومانسيه تقدي:

Individualism الفرديه

the beauty of nature جمال الطبيعه

the right of human mind فضيله وعفه الجنس البشري

Elevation of the human mind in a way that can reach the sublime God.

السمو والارتقاء بالعقل البشري بطريقه يمكن من خلالها ان يصل الى اجلال وتعظيم الله

What I mean by Over-soul?"Maybe be in

Exam"

ماذا نعني ب "ما فوق الروح"؟

a kind of convergence of the individual, God & Nature ...

نوع من التقارب بين الفرد والله والطبيعه..

Essay: The Transcendentalists love writing essays; many of the most important Transcendentalist ideas are communicated in essay form.

المتعالين يحبون كتابة المقالات والعديد من اهم افكار التعالي وصلت الينا في شكل مقال.

"Maybe in Exam"

"The Dial "is the name of the?

?The Dial هو اسم

The journal of Transcendentalists ..

صحيفه للمتعالين

or

what is the name of the journal of the Transcendentalists?

ماهو اسم صحيفه المتعالين ؟

The name of the journal was call: The Dial..

اسمها the Dial

"Maybe in Exam I ask about them" ↓

Major Transcendentalist Works:

اعمال المتعالين الرئيسيه:

1-Ralph Waldo Emerson's Famous Essay: Self-Reliance

2-Henry David Thoreau's:

Walden [book]

Civil Disobedience [essay]

Important: مهم

Washington Irving

Rip Van Winkle

The father of American Literature is the father of American literature ...

يعتبر أب الادب الامريكي

Harriet Beecher Stowe.

She was described by President Lincoln as what?

وصفها الرئيس الامريكي "لينكولن" بماذا؟

As "little lady who started the Civil"...

ب السيده الصغيره التي أشعلت الحرب الأهليه

"Maybe in Exam"

Nathaniel Hawthorne and Herman Melville:

Are they Anti - Transcendentalist or Transcendental?

ناتھيال وهيرمان هل هم من كتاب التعالی؟ او معارضيہ؟

Anti - Transcendentalists...

من معارضيہ

Probably ask you about these quotes:

من الممكن اسألکم عن هذي الاقتباسات في الاختبار

"There is a time in every man's education when he arrives at the conviction that envy is ignorance; that imitation is suicide". . .

هناك وقت في تعليم كل رجل عندما يصل الى الاقتناع بان الحسد هو الجهل والتقليد هو الانتحار.

"Trust thyself "

ثق بنفسك .

"whoso would be a man, must be a nonconformist"...

من سيكون رجلا يجب ان يكون مستقلا.

***"Nothing is at last sacred but the integrity of your own mind"...**

لايوجد شيء مقدس في الماضي ولكن السلامه والكمال في عقلك.

"No law can be sacred to me but that of my own nature. Good and bad are but names very transferable to that or this: the only right is what is after my constitution : the only Wrong what is against it"...

لايوجد قانون مقدس بالنسبه لي هذه طبيعتي الجيد والسيء مجرد أسماء تتحول بسهولة الى هذا وذاك الحقيقه الوحيده هي التي بعد دستوري الخطأ الوحيد هو ما يخالف ذلك ..

Done♥

Lecture 4

* ذكر تعريف الفترة الواقعية ومتى ظهرت وأهم من يمثلها ؟ مهم جدا

Realism is a literary movement in the late 19th century America. Writers strove for detailed realistic and factual description; they tried to represent events and social conditions as they actually are, without idealization

ما تعريف الواقعية ؟

الواقعية هي حركة أدبية في أواخر القرن التاسع عشر (في أمريكا) سعى الكتاب للحصول على (وصف واقعي) وحاولوا تمثيل (الأحداث والظروف الاجتماعية كما هي في الواقع ، دون مثالية)

The Age of Realism came into existence by the outbreak of the American Civil War and after Romanticism

جاء عصر الواقعية؟؟ مهم

خلال اندلاع الحرب الأهلية الأمريكية وبعد الحركة الرومانسية

من أهم ممثلين الحركة الواقعية؟؟

William Dean Howells, Henry James, and Mark Twain

وجمعهم سمتين مهمتين :

Verisimilitude' , objective

المحاكاة والموضوعية

"the faithful representation of reality

تعرف الواقعية الأدبية على أنها؟؟؟

التمثيل الحقيقي للواقعية.

* مهم خصائص الواقعية الاساسية واهم ما ذكر:

Descriptions based on knowledge or experience

Characters are more complex mixes of good and bad

Speech in realism is more vernacular and idiomatic

Presence of humor

الوصف يعتمد على الخبرة والمعرفة

الشخصيات مزيج معقد بين الجيد والسيء

الخطاب نوعه : شعبي و عامي

?What is the father of realism

ما هو أب الواقعية ؟؟

William Dean Howells

وكذلك مارك توين وهنري جيمس وإديث وارتون وأعمالهم

Lecture 5

(الطبيعيه هي ابنه الواقعيه وهي فرع منها)

It is more pessimistic than Realism ,primarily.

تعد الطبيعيه أكثر تشاؤما من الواقعيه .

The Naturalist writers believed that larger forces were at work:

Nature.

fate.

and fleredity.

اعتقد كتاب الطبيعه ان القوى الكبرى التي كانت تعمل: الطبيعه، القدر، والوراثة.

what are the larger forces?سأل:

مذكوره سابقا

Naturalism

Literary movement that was an extension of Realism. It depicts real people in real situations like realism, but believed that forces larger than the individual -nature, fate, heredity-shaped individual destiny.

الطبيعه:

هي الحركة الادبيه التي كانت امتدادا للواقعيه تصور الناس الحقيقيين في حالات حقيقيه مثل الواقعيه لكنهم يعتقدون ان القوى الامير من الفرد-الطبيعه،القدر،والوراثه،تشكل مصير الافراد .

the two movements are differentiated by the fact that naturalism is connected to the doctrine of biological, economic, and social determinism.

من الممكن ان نميز بين الحركتين بحقيقه ان الحركة الطبيعيه ذات صله بمبدا الحتميه البيولوجيه والاقتصاديه والاجتماعيه.

صاغ مصطلح الطبيعيه :

Emile Zola المؤلف الفرنسي الشهير

خصائصها :

الشخصيات عاده:

ill-educated or lower-classes

متواضعي التعليم او من الطبقات الدنيا

live governed by the forces of heredity,
instinct, passion, or the environment.

تحكم حياه الشخصيات فيها بقوى وراثيه، غريزيه، عاطفيه، او بيئيه.

the criminal, the fallen, the down-and-out.

المحرمين، منخلي الاخلاق،اليائسين.

المواضيع: قال مهمه

صراع البقاء. Survival

Determinism. الحتمية.
Violence. العنف.

Charles Walcutt, an American critic, identifies survival, determinism, violence, and taboo as key themes.

المميزات:
قرأها وشرحها

ظهور الطبيعیه :
في اواخر القرن التاسع عشر
الطبيعيه متصله ب :
التصنيع industrialization
التحضر úrbanization
الميكنه mechanization

ممکن اسأل في الاختبار عن :

**The short fiction of American literary naturalism depicts ?
the experiences of impoverished and uneducated people living in
squalor and struggling to survive in a harsh, indifferent world.**
الروايات القصيرة للأدب الأمريكي يصف فيها الطبيعيون تجارب الشعوب الفقيرة والأمانة
الذين يعيشون في بؤس ويكافحون من أجل البقاء في عالم قاس وغير مبال .

A handful of significant American authors , such as :

- 1 - Stephen Crane .**
 - 2 - Theodore Dreiser.**
 - 3 - and Frank Norris.**
- من المؤلفين الامريكيين البارزين
-

الروايه الطبيعیه تحتوي على اثنين من التوترات والتناقضات :
interpretation of experience
a particular aesthetic recreation of experience
تفسير التجربه وردة فعل الجمالي الخاصه للتجربه.

الروايه الطبيعیه. theme و forme يشكلان

The Second Tension

تركوا ما قرأوا من شيء

رواد الطبعيه وامثله اعمالهم :
قال مهمه

Done♥

Lecture 6

What is the different between modernist and modernism

في بداية المحاضره تكلم عن الفرق بين الأدب الحديث وادب الحدائنه وقال:

1- **Modern literature is:** a broad or General category in which we can cover what from 15 hundred years until now.

Modernism literature:

It's produce in the 20 century

Modernist is small and specific related to.

Modernism is a big and general or abroad .

We can say **that Every modernist is modern but not modern is modernist.**

-Every specific belong to general but not every general belong to specific .

-what is the modernism (very very simple definitely

Modernism is a cultural wave that originated in Europe and swept the United States during the early 20th century.

elements of modernism are thematic, **formal and stylistic.**

We can use **modernist** is more specific.

- **What we call experimentalism** (very very important) مانسميه التجريبية؟ جدا مهم

Writing literature not out of imagination but out of my on experiences ,so the writer at this time.

كتابة الأدب هي ليست من الخيال بل من خبره حتى الكاتب في هذا الوقت الحالي

Characteristics of Modernist Fiction :it's 14 characteristics and he said it's very very important

خصائص الروايه الحداثيه هي ١٤ خاصيه وقال انها جدا مهمه رقم ٨ و ١٠ و ١٣ لما قرأها قال جدا مهمه ولكن اطلعوا عليها كلها

8- **"Self"** is seen as artificial, a social fiction of undetermined status ينظر الى الذات الى انها مصنعه وهي خيال اجتماعي لحاله غير محدد

10- **Crisis/ suffering** of the psyche with a sense of urban dislocation/ alienation

أزمة / معاناة النفس / احساس بالخلل/الغربه في المناطق الحضريه

13- **First person narrator**, often unreliable

لايمكن الاعتماد عليه غالبا هو الشخص الاول الراوي

Literary Styles of Modernism:

من أساليب الأدبية في الحداثه

- **Stream of consciousness narration**: A narrative mode which seeks to portray an individual's point of view●

- دفق سرد السرد: أسلوب سردي يسعى إلى تصوير وجهة نظر الفرد

2- Juxtaposition التجاور

For example, "He was slouched alertly" is a juxtaposition.

على سبيل المثال ، "تم ترحيبه في حالة تأهب" هو بمثابة تجاور

What was before modernism? (Per-modern word)

Ordered - Meaningful - هادف - طلب

- Optimistic - متفائل - Stable - مستقر - Faith - Morality - اخلاق/Values - قيم
- Clear Sense of Identity - واضح الهوية - احساس

Modern word (Early 20th Century)

- Chaotic - فوضى - Futile - طائش - Pessimistic - متشائم
 - Fluctuating - متقلب - Loss of faith - فقدان الإيمان
 - Collapse of Morality - انهيار الأخلاق/Values - القيم
 - Confused Sense of Identity and Place in the World - حس خلط بين الهوية والمكان في العالم
-

Significant American Modernist Writers

كتاب الحداثه الأمريكيين البارزين.

1- Ernest Miller Hemingway (1899 –1961) was an

American novelist, short-story writer, and journalist.

الروائي الأمريكي ، كاتب القصة القصيرة ، والصحفي

suffered from increasing physical and mental problems.(
Hemingway)

عانى من مشاكل جسدية وعقلية متزايدة. (همنغواي)

Works: أعماله

- A Farewell to Arms
 - The Old Man and the Sea
-

2- Robert Frost (1874 –1963) was an American poet. His work frequently used themes from rural life in New England, using the setting to examine complex social and philosophical themes.

روبرت شاعر امريكي استخدم الثيم من حياة الريفية في انجلترا استخدم الموضوعات الفلسفية والاجتماعية المعقدة

Works:

- 'Nothing Gold Can Stay'

- 'The Road Not Taken'

3- **William Faulkner** (1897 –1962) was an American novelist and poet

ويليام شاعر وراوي امريكي

His native state (Mississippi.) ولايته الاصلية

Novels: رواياته:

As I Lay Dying

The Sound and the Fury

(**1941**) the year in which Irish novelist James Joyce and British novelist Virginia Woolf both died,

السنة التي توفي فيها الرواي الأيرلندي جيمس جويس والروائية البريطانية فيرجينيا وولف

the beginning of the Cold War and the American Civil Rights Movement .(**1955-1968**)

بداية الحرب الباردة وحركة الحقوق المدنية

Some Characteristics of Postmodernism(it's 8 characteristics) (Very very big feed)

فيها معلومات مرا كثير هو قالها ك نقاط

1- There is no absolute truth : truth not found truth is made

للتوحد حقيقه مطلقه

2- Truth and error are synonymous –

الحديقه والخطأ مرادفان

3- Self-conceptualization and rationalization –

مفهوم الذات والترشيد

4- All religions are valid جميع الأديان صالحه

5- Ownership – الملكية الجماعيه

6- Disillusionment with modernism

خيبة الأمل مع الحداثه

7- Morality is personal الأخلاق الشخصيه

8- Globalization – العولمه

Lecture 7

-The Harlem Renaissance was a cultural movement that spanned the 1920

كان نهضة هارلم حركة ثقافية امتدت في عام ١٩٢٠

-The Harlem Renaissance then is related literature of the **black** people in 1920 and also 1930

ثم إن نهضة هارلم هو ادب مرتبط بالشعب الأسود في عام ١٩٢٠ وأيضاً عام ١٩٣٠

-The Harlem it was there in New York and Paris

هارلم كان هناك في نيو يورك وباريس

The Harlem Renaissance was a cultural movement , it was known as the "New Negro Movement", named after the 1925 by Alain Locke

كان نهضة هارلم حركة ثقافية
كانت تعرف باسم "حركة الزنوج الجديدة" عام ١٩٢٥ من قبل آلان لوك.

Flowering of Negro literature", as James Weldon Johnson

ازدهار الأدب الزنجي على يد جيمس ويلدون جونسون

Flowering point was 1919 to 1930

نقطة الازدهار الأدب الزنجي كانت من عام ١٩١٩ الى ١٩٣٠

-What happen in American in 1929: stock mar crash and the beginning of the Great Depression).

ما حدث في أمريكا في عام ١٩٢٩ : انهيار سوق الأسهم وبداية الكساد العظيم).

-what we **call "twoness"**:

, a divided awareness of one's identity, was introduced by W.E.B. Du Bois (very important)

ما نسميه "twoness":
تم تعريف الوعي مقسمة الهوية ، من قبل W.E.B. دو بوا (مهم جدا)

National Association for the Advancement of Colored People
(NAACP).

الرابطة الوطنية للنهوض بالانسان الملونين (NAACP).

Example Novels of the Harlem Renaissance:

أمثلة لبعض روايات هارلم في عصر النهضة

- Langston Hughes' Not Without Laughter
- Claude McKay's Home to Harlem
- Wallace Thurman's The Blacker the Berry; a Novel of Negro Life
- Carl Van Vechten's Nigger Heaven

Characteristics of Harlem Renaissance Poetry:

خصائص شعر النهضة لهارلم

Intent النوايا

Focus and theme التركيز والموضوع او الفكره

Musical theme {jazz}

موضوع او فكرة الموسيقى مثل

موسيقى جاز

Very important in Exam

جدا مهم

-Let America Be America Again by Langston Hughes

دع أمريكا تكون أمريكا أخرى لانجستون هيوز

-Jazz age 1920 and 1930.

عمر الجاز كان ١٩٢٠ الى ١٩٣٠

-Music and Dance is style jazz

ساتيل الجاز هي الرقص والموسيقى

-cultural changes in this period in America and its influence on pop culture in during time .

التغيرات الثقافية في هذه الفترة في أمريكا وتأثيرها على ثقافة البوب في وقت.

-Who was famous writer in American of jazz F.scott Fitzgerald.

من هو الكاتب الشهير في أمريكا من الجاز F.scott فيتزجيرالد.

Jazz from America but developed in Roaring Twenties American author F. Scott Fitzgerald

جاز من أمريكا ولكن تطورت في الهدير العشرينات الكاتب الأمريكي سكوت فيتزجيرالد

The lost Generation

الجيل الضائع

The Lost Generation : a group of American writers who came of age during World War I.

مجموعة من الكتاب الأمريكيين الذين بلغوا سن الرشد خلال الحرب العالمية الأولى.

The Lost Generation: it's come under modernism

The Lost Generation: is related to very first have 20s

الارتباط الاول للقرن ٢٠

The Beat Generation

تعنى جيل التغلب عكس الجيل اللي ضاع

The Beat Generation: after Second World War I.

بعد الحرب العالميه الثانيه

The Beat Generation: is related second have 20s

الارتباط الثاني لقرن ٢٠

The Beat Generation: is related what we call post modernism

مرتبطه بما تسمى بعد الحداثه

The Beat Generation and lost Generation are similar in American writers

الجيلين فقط يتشابهون ان كتاب الجيلين جميعهم امريكين

Lecture 8

The type of work is * lyric*

نوع العمل غنائية وهي جزء من الرومانسية

Dickinson described the acceptance of the death as *her fiancé *

وصفت ديكنسون تقبلها الموت بالخطيب الذي تقبل الزواج به

The most important figures of speech in Dickinson's poem is : extended *metaphor* and *imagery*

سؤال مهم ذكره في المسجلة
*اهم الواجه البلاغية التي تستخدمها إميلي في القصيدة هي *الاستعارة* *والخيال*

* Dickinson described the grave as

The house

وصفت ديكنسون القبر ب
المنزل

* Emily Dickinson communicates that *hope* like : a *bird* because of its free and independent spirit

إيميلي دكنسون تحدثت الأمل بالطير بسبب تملك الطير لروح حر ومستقل

* line two of Dickinson's poem further broadens the Metaphor by giving hope delicate and sweet characteristics in the word *Perches*

السطر الثاني لقصيدة ديكنسون توسع الاستعارة بإعطاء الأمل خصائص حساسة وعذبة في كلمة (العلياء) مهم

* The second stanza depicts hopes continues presence ; and sweetest in the gale is heard : is ironic because hope most comforting song is heard during a [gale }

المقطع الثاني من القصيدة يصور وجود الأمل المستمر . السطر الأول * من وسمع *عاصفة لطيفة * ساخرة لان اكثر أغاني الأمل التي تطمئن النفس اثناء *عاصفة

There is a definite contrast within the poem between hope on the one side as represented with the words like * warm* * soul* *

sweetest* and pain of life as represented in words like * storm*
and * gales* * chillest*

هناك تناقض مؤكد داخل القصيدة بين الأمل من جهة حيث مثلت في كلمات دافئ والروح واحلى وبين الالم في الحياة مثلت في عاصفة قوية ورياح وبرد

كمان قال مهم فرقوا بين الايقاع والقافية

rhyme and *rhythm*

Rhym in the end or n the final stressed syllables

Lecture 9

The Story of an Hour

نوع العمل short story

اول شيء قال مراح يسأل عن تاريخ ولاده او وفاه
قرأ نوع العمل

وقال (ممكن يجي في الاختبار) ماهو الاسم الاخر للقصه

The Dream of an Hour:الجواب

أقروها كويس plot summary اقرأ باقي المحاضره بالكامل وقال ال

"Joy that kills"

paradox هذي العبارة قال

قرأ الجدول تبع الاوجه البلاغيه وقال مهم

وقرأ باقي المحاضره الى الاخر

Lecture 10

مقال شيء مهم بس قرأها بالكامل

بالنسبة للمحاضرة ١١-١٢-١٣-١٤

نفس طريقه المحاضره ٩

: ركز و على

نوع العمل

اسماء الشخصيات

الاحداث

الصور البلاغيه ان وجدت

المواضيع

Had written by **Manal , Eman , مزون .**